正面
FRONTPAGE

NEXTORCH®

ENGLISH

Learn more on
www.nextorch.com

UT30

SPECIFICATIONS

ANSI / PLATO-FL1	Spotlight	Floodlight	Spotlight + Floodlight	Red Light
Light Output	220 lm	140 lm	320 lm	4 lm
Run Time	7 h	7 h 30 min	3 h 45 min	21 h
Beam Distance	53 m	15 m	55 m	—
Impact Resistance	1 m			
Water Resistant	IPX4			
Weight and Dimensions	Weight: 41 g / 1.44oz (Without Accessories) Size: 61 mm (Length) × 47 mm (Width) × 19 mm (Height)			
Material	Light Source: White/Red Light LED			
	ABS			
Battery	Built-in 640 mAh Rechargeable Battery			

Above tested specifications are strictly based on the standard of ANSI / PLATO-FL1.We tested UT30 with built-in 640 mAh rechargeable battery in 23 °C ± 3 °C. The specifications might be differentwhen using a different battery or testing in a different environment.

INSTRUCTION

- **ON / OFF**
  Press the hold the Normal Switch for 1 second.

- **Mode Switch**
  Press to switch modes when the light is on.
  Press the hold 3 seconds for S.O.S. mode.

- **Inductive Operation**
  Press the Inductive Switch and the blue LED indicator will be on.
  Waving your hand twice at the motion detector will turn the light on / off.

- **Charge**
  Charging time about 2 hours.

MAINTENANCE

1. Being infected with seawater or any corrosive chemicals, please rinse immediately with clean water.
2. Please fully charge the battery before first use; if left unused for a long time, recharge every three months.
3. The product uses a non-removable built-in battery. Do not replace the battery yourself to avoid damage to the product battery.

WARRANTY POLICY

1. 15-Day Replacement Guarantee: Within 15 days of purchase, if any quality issues arise, customers are entitled to a replacement or free repair service.
2. 10-Year Free Warranty: Within 10 years of purchase, under normal usage conditions, any quality issues will be covered with free repair services.
3. Battery Warranty: Rechargeable batteries (including built-in batteries) are covered by a 2-year free warranty. Accessories included with the product are not covered under the warranty.
4. Lifetime Limited Warranty: For damages caused by improper use or for products beyond the free warranty period, NEXTORCH will provide paid repair services, charging only for material costs.
5. Warranty Service Channels:Scan the QR code to register, Email: info@nextorch.com, Call: 0086-662-6602777 or Contact your local dealer.

Scan the QR code for after-sales.

Scan the QR code to contact the designer.

NEXTORCH®

DEUTSCH

Erfahren Sie mehr über
www.nextorch.de

UT30

SPEZIFIKATIONEN

ANSI / PLATO-FL1	scheinwerferlicht	Flutlicht	scheinwerferlicht + Flutlicht	Rotes Licht
Ausgangsleistung (in ANSI-Lumen)	220 lm	140 lm	320 lm	4 lm
Laufzeit	7 h	7 h 30 min	3 h 45 min	21 h
Leuchtweite (nach ANSI)	53 m	15 m	55 m	—
Fallhöhe	1 m			
Wasserdicht	IPX4			
Gewicht und Abmessungen	Gewicht: 41 g / 1.44oz Größe: 61 mm (Länge) × 47 mm (Breite) × 19 mm (Höhe)			
Material	Leuchtmittel: Weiß / Rotlicht LED			
	ABS			
Batterie	Eingebauter 640 mAh Akku.			

Die angegebenen Werte basieren ausschließlich auf dem Standard gemäß ANSI/PLATO-FL1. Wir testeten die UT30 mit Eingebauter 640 mAh Akku bei 23 °C ± 3 °C. Die Daten können abweichen, wenn Sie eine andere Batterie/Akkus verwenden, oder in einer anderen Umgebung (Temperatur) testen.

SCHNELLSTARTANLEITUNG

- **ON / OFF**
  Halten Sie den Normalschalter eine Sekunde lang gedrückt.

- **Modus-Wechsel**
  Drücken Sie, um den Modus zu wechseln, wenn das Licht leuchtet.
  Drücken und halten für 3s um den S.O.S. modus zu aktivieren.

- **Induktiver Betrieb**
  Drücken Sie den Induktionsschalter und die blaue LED leuchtet.
  Wenn Sie zweimal mit der Hand vor dem Bewegungsmelder winken, wird das Licht ein- und ausgeschaltet.

- **Aufladen**
  Ladezeit ca 2h

BITTE BEACHTEN

1. Niemals direkt in die Augen leuchten, da das starke Licht eine dauerhafte Verletzung verursachen könnte.
2. Öffnen Sie auf keinen Fall das Lampen-Gehäuse!
3. Es besteht die Gefahr ernsthafter Verletzungen durch Splitter
4. NEXTORCH, bzw. Die NEXTORCH Deutschland GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden, die durch den unsachgemäßen, oder zweckentfremdeten Gebrauch verursacht worden sind.

PFLEGE

Ihre neue NEXTORCH bleibt in einem einwandfreien Zustand, wenn Sie die folgenden Pflegehinweise beachten:

1. Reinigen Sie Ihre NEXTORCH mit einem weichen, sauberen Tuch
2. Spülen Sie Ihre Lampe nach der Verwendung in Salzwasser oder Lauge mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie sorgfältig
3. Wenn sich die Endkappe sich schwer drehen lässt, tragen Sie bitte etwas Silikonfett auf den O-Ring auf
4. Bitte entfernen Sie die Batterie oder den Akku aus dem und bewahren Sie diese in einer kühlen Umgebung auf, wenn die Lampe für eine längere Zeit nicht benutzt wird.

NEXTORCH Deutschland Garantiebestimmungen

NEXTORCH garantiert, dass jedes Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.Die NEXTORCH Deutschland GmbH garantiert die Nutzbarkeit, Mängelfreiheit und Haltbarkeit aller verwendeten Materialien im Garantiezeitraum von 10 Jahren.
NEXTORCH gewährt grundsätzlich auf alle Produkte eine Herstellergarantie von 10 Jahren, ab dem Tag des Kaufs.
Diese Garantie erstreckt sich nicht auf (mitgelieferte) Zubehör wie z.B. Holster, Akkus, und/oder Kabelfernbedienungen.
Ansprüche aus dieser Garantie bestehen, wenn das Produkt keine Schäden oder Verschleißerscheinungen aufweist, die durch einen von der normalen Bestimmung und den Vorgaben von NEXTORCH abweichenden Gebrauch verursacht sind und das Produkt keine Merkmale aufweist, die auf Reparaturen oder sonstige Eingriffe durch den Kunden oder von NEXTORCH nicht autorisierte Werkstätten schließen lassen. Als Garantieleistungen kommen nur Austausch und Reparatur in Betracht. Darüberhinaus-gehende Ansprüche aus der Garantie – insbesondere auf Schadensersatz – sind ausgeschlossen. Durch Garantieleistungen wird die Garantiefrist nicht verlängert und/oder erneuert.

1. Garantiefall
Sollte Ihr Produkt innerhalb des Garantiezeitraums von 10 Jahren wider Erwarten einen Defekt aufweisen, wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Original-Kaufbele-ges (auf dem das Datum des Kaufs und der Name des Verkäufers genannt werden) an die NEXTORCH Deutschland GmbH. Die Einsendekosten sind selbst zu tragen. Unfreie Einsendungen werden nicht entgegengenommen.

2. Garantiegeberin
Garantiegeber ist die NEXTORCH Deutschland GmbH
Dieselstr. 12
42781 Haan
Deutschland

3. Gewährleistung
Diese Garantie gilt neben und zusätzlich zu Ihren vertraglichen oder gesetzlichen Ansprüchen gegenüber Ihrem Verkäufer gemäß den Gesetzen Ihres Landes. Solche Ansprüche sind auch gegenüber diesem geltend zu machen.

4. Kosten
Garantieleistungen sind im Hinblick auf den Austausch, oder die Instandsetzung kostenlos. Ausgenommen sind die Kosten einer etwaigen Einsendung des Produktes. Werden Garantieansprüche geltend gemacht und stellt sich bei der Prüfung des Produkts durch den Hersteller, oder den zuständigen Kundendienst heraus, dass kein Fehler vorgelegen hat, oder der Garantieanspruch aus einem der oben genannten Gründen nicht besteht, sind wir berechtigt, eine Servicegebühr in Höhe von 25,- € zu erheben. Dies gilt nicht, wenn Sie den Umständen nach nicht erkennen konnten, dass der Garantieanspruch nicht bestand.

5. Verschiedenes
Diese Garantie gilt weltweit und unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die gegebene Garantie steht Ihnen neben den gesetzlichen Rechten zu und berührt diese nicht.
NEXTORCH, bzw. die NEXTORCH Deutschland GmbH haftet nicht für Folgeschäden aus dem Gebrauch ihrer Produkte.

6. Garantiefall
Bei einem berechtigten Garantiefall schicken Sie bitte das defekte Produkt unter des Kaufbelegs (Kopie) in einem frankierten Paket an folgende Adresse:
NEXTORCH Deutschland GmbH
Dieselstr. 12
42781 Haan
Deutschland
NEXTORCH verpflichtet sich, das defekte Produkt zu reparieren oder nach eigenem Ermessen das Produkt auszutauschen. Alle Originalteile, die im Rahmen der Erbringung von Garantieleistungen ersetzt wurden, gehen automatisch in das Eigentum der NEXTORCH Deutschland GmbH über. Neue Teile bzw. Austauschteile gehen in das Eigentum des Kunden über.

7. Kontakt in Deutschland
NEXTORCH Deutschland GmbH
Dieselstr. 12
42781 Haan
Deutschland

Telefon: +49 (0) 2129 9163 900 Fax: +49 (0) 2129 9163 999
Email: email@nextorch.de Web: www.nextorch.de

QR-Code scannen für Kundendienst.

QR-Code scannen, um den Designer zu kontaktieren.

NEXTORCH®

ESPAÑOL

Más información en
www.nextorch.com

UT30

ESPECIFICACIONES

ANSI / PLATO-FL1	Focos	Luz de inundación	Focos + Luz de inundación	Luz Roja
Flujo luminoso	220 lm	140 lm	320 lm	4 lm
Autonomía	7 h	7 h 30 min	3 h 45 min	21 h
Distancia haz de luz	53 m	15 m	55 m	—
Resistencia al impacto	1 m			
Resistencia al agua	IPX4			
Peso y Dimensiones	Peso: 41 g / 1.44oz Tamaño: 61 mm (largo) × 47 mm (ancho) × 19 mm (alto)			
Materiales	Fuente luz: LED de luz blanca / roja			
	ABS			
Tipo batería	Batería Recargable Incorporada de 640 mAh			

Las especificaciones arriba indicadas están estrictamente basadas en la normativa americana ANSI/PLATO-FL1. Hemos realizado el ensayo de la linterna UT30 con una pila Batería de iones de litio de 640 mAh a 23 °C ± 3 °C. Las especificaciones podrían ser diferentes cuando se utilicen otras pilas distintas o en ensayos realizados en ambientes diferentes.

GUÍA RÁPIDA DE INICIO

- **ON / OFF**
  Presione de manera prolongada el Interruptor Normal durante un segundo.

- **Mode Switch**
  Presione para cambiar de modo cuando la luz está encendida.
  Intercambio de modos S.O.S.

- **Operación Inductiva**
  Presione el Interruptor Inductivo y el indicador LED azul se iluminará.
  Mueve la mano dos veces hacia el detector de movimiento para encender/apagar la luz.

- **Carga**
  Tiempo de carga de aproximadamente 2 h.

MANTENIMIENTO

1. En caso de que se vea afectada por agua salada o soluciones químicas corrosivas, limpiar inmediatamente la linterna con agua limpia.
2. Haga una recarga de la batería completa la primera vez que la use, el completar los tiempos de recarga permite optimizar la vida útil de las batería recargables.
3. El producto utiliza una batería integrada no extraíble. No reemplace la batería usted mismo para evitar daños a la batería del producto.

POLÍTICA DE GARANTÍA

1. Garantía de Reemplazo de 15 Días: Dentro de los 15 días posteriores a la compra, si surgen problemas de calidad, los clientes tienen derecho a un reemplazo o reparación gratuita.
2. Garantía Gratuita de 10 Años: Dentro de los 10 años posteriores a la compra, bajo condiciones de uso normal, cualquier problema de calidad será cubierto con servicios de reparación gratuitos.
3. Garantía de la Batería: Las baterías recargables (incluidas las baterías integradas) tienen una garantía gratuita de 2 años. Los accesorios incluidos con el producto no están cubiertos por la garantía.
4. Garantía Limitada de Por Vida: Para daños causados por un uso inadecuado o para productos que hayan superado el período de garantía gratuita, NEXTORCH ofrecerá servicios de reparación pagados, cobrando únicamente el costo de los materiales.
5. Canales de Servicio de Garantía: escanea el código QR para registrarte, envía un correo a info@nextorch.com, llama al 0086-662-6602777 o contacta a tu distribuidor local.

Escanea el QR para postventa.

Escanea el QR para contactar al diseñador.

NEXTORCH®

FRANÇAIS

Más información en
www.nextorch.com

UT30

CARACTERISTIQUES

ANSI / PLATO-FL1	lumière de mise au point	Projecteur	lumière de mise au point + Projecteur	Lumière rouge
Puissance de l'éclairage	220 lm	140 lm	320 lm	4 lm
Durée d'utilisation	7 h	7 h 30 min	3 h 45 min	21 h
Distance du faisceau	53 m	15 m	55 m	—
Résistance aux impacts	1 m			
Etanchéité	IPX4			
Poids et dimensions	Poids: 41 g / 1.44oz Taille: 61 mm (Longueur) × 47 mm (Largeur) × 19 mm (Hauteur)			
Matériaux	Source de lumière: LED de lumière blanche / rouge			
	ABS			
Typebatterie	Batterie rechargeable de 640 mAh intégrée			

Les spécifications testées susmentionnées sont strictement basées sur la norme ANSI / PLATO-FL1.Nous avons testé le UT30 avec la batterie rechargeable de 640 mAh intégrée à une température de 23 °C ± 3 °C. Les spécifications peuvent différer en cas d'utilisation d'une

GUIDE RAPIDE DE DEMARRAGE

- **ON / OFF**
  Appuyer sur l'interrupteur normal pendant une seconde.

- **Commutation du mode**
  Appuyer pour changer de mode lorsque la lampe est allumée.
  Changement des modes S.O.S.

- **Fonctionnement inductif**
  Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur inductif, le voyant LED bleu s'allume.
  Secouer deux fois votre main devant le détecteur de mouvement permet d'allumer ou d'éteindre la lampe.

- **Charge**
  Durée de charge: environ 2 heure.

ENTRETIEN

1. En cas de contact avec de l'eau de mer ou des produits chimiques corrosifs, rincez immédiatement avec de l'eau propre.
2. Assurer une recharge complète de la batterie la première fois que vous l'utilisez. Compléter les temps de recharge permet d'optimiser la vie utile des batteries rechargeables.
3. Le produit utilise une batterie intégrée non amovible. Ne remplacez pas la batterie vous-même pour éviter d'endommager la batterie du produit.

POLITIQUE DE GARANTIE

1. Garantie de Remplacement sous 15 Jours: Dans les 15 jours suivant l'achat, en cas de problème de qualité, les clients ont droit à un remplacement ou à un service de réparation gratuit.
2. Garantie Gratuite de 10 Ans: Pendant les 10 ans suivant l'achat, sous des conditions d'utilisation normales, tout problème de qualité sera couvert par un service de réparation gratuit.
3. Garantie de la Batterie : Les batteries rechargeables (y compris les batteries intégrées) bénéficient d'une garantie gratuite de 2 ans. Les accessoires fournis avec le produit ne sont pas couverts par la garantie.
4. Garantie Limitée à Vie : Pour les dommages causés par une utilisation incorrecte ou pour les produits dépassant la période de garantie gratuite, NEXTORCH propose des services de réparation payants, en facturant uniquement le coût des matériaux.
5. Canaux de Service de Garantie: scannez le code QR pour vous enregistrer, envoyez un e-mail à info@nextorch.com, appelez le 0086-662-6602777 ou contactez directement votre revendeur local.

Scannez le QR pour le SAV.

Scannez le QR pour contacter le designer.

NEXTORCH®

中文

请登录：www.nextorch.com
获取更详尽的产品资讯。

UT30

性能参数

ANSI / PLATO-FL1	白光(聚光)	白光(泛光)	白光(聚光+泛光)	红光
亮度	220流明	140流明	320流明	4流明
续航时间	7小时	7小时30分	3小时45分	21小时
照射距离	53米	15米	55米	—
防跌高度	1米			
防水等级	IPX4			
规格	重量：41克（灯体） 尺寸：61毫米(长度)×47毫米(宽度)×19毫米(高度)			
材料	光源：白光LED，红光LED			
	工程塑料			
电池	内置640mAh锂电池			

上述参数严格按照ANSI/PLATO FL1 标准测试所得，测试电池为内置的640毫安锂离子电池，测试温度23℃±3℃，测试电池或环境不同，性能参数可能会有差异。

快速入门

- 点亮和关闭
  长按开关键1秒。

- 模式切换
  点亮状态下，短按开关切换模式。
  长按开关3秒，进入S.O.S.模式。

- 感应模式
  按下感应开关，LED指示灯蓝色表示已开启感应模式；
  来回挥动双手，可临时开启或关闭灯体。

- 充电
  充电时间约2小时。

保养注意事项

1. 当达到海水或腐蚀物品时，请及时用清水清洗。
2. 初次使用先把电池充满；产品在长期不使用时，每三个月要进行一次充电处理。
3. 产品采用不可拆卸的内置电池，切勿自行更换电池，以免导致产品无法正常运行或电池损坏。

售后/保修条款

1. 15天包换：自售出之日起15天内，如出现质量问题，享受更换或免费维修服务。
2. 10年免费保修期：自售出之日起10年内，在正常使用情况下，如出现质量问题，享受免费维修服务。
3. 电池保修期：充电电池（含内置电池）免费保修期为2年，产品附加配件不在保修范围内。
4. 终身有限保修：因不当使用引起的产品损坏或超出免费保修时间的产品，纳丽德将提供有偿维修，仅收取材料费用。
5. 保修服务渠道：扫描二维码登记、发邮件至service@nextorch.com、致电400-8300-799或直接联系当地经销商进行售后服务。

扫码登记售后

扫码联系设计师

成品尺寸：80mm×40mm
展开尺寸：280mm×240mm
检验标准：尺寸±1mm
材质：80克双胶纸
颜色：K
要求：双面印刷，虚线折痕，按标注正面。